

3- und 4-balkige, gezogene Grubber  
TERRIA

 **PÖTTINGER**

# Bewegt mehr



Bewegt mehr

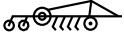




# TERRIA gezogene Grubber

Der gezogene Grubber TERRIA steht für ein breites Anwendungsspektrum in der Bodenbearbeitung. Sie haben die Wahl – vom flachen Stoppelsturz bis hin zur krumentiefen Lockerung. Das perfekt abgestimmte Zinkenfeld hinterlässt ein optimales Arbeitsergebnis für Ihren Boden, als Grundlage für eine erfolgreiche Saison.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Wegweisend</b>	4-5
Eine Maschine, zwei Grubber	6-7
<b>Effizient</b>	8-9
<b>Konsequent</b>	10-11
<b>Zuverlässig</b>	12-13
<b>Gleichmäßig</b>	14-15
Anbau und Fahrwerk	16-17
 <b>3-balkige, gezogene Grubber</b>	20-21
 <b>4-balkige, gezogene Grubber</b>	22-23
<b>Zubehör / Technische Daten</b>	24-29
Nachlaufwalzen	24-25
Zubehör	26-27
Technische Daten	28-29
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	30-31

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.

# Wegweisend



## Bewegen Sie mehr

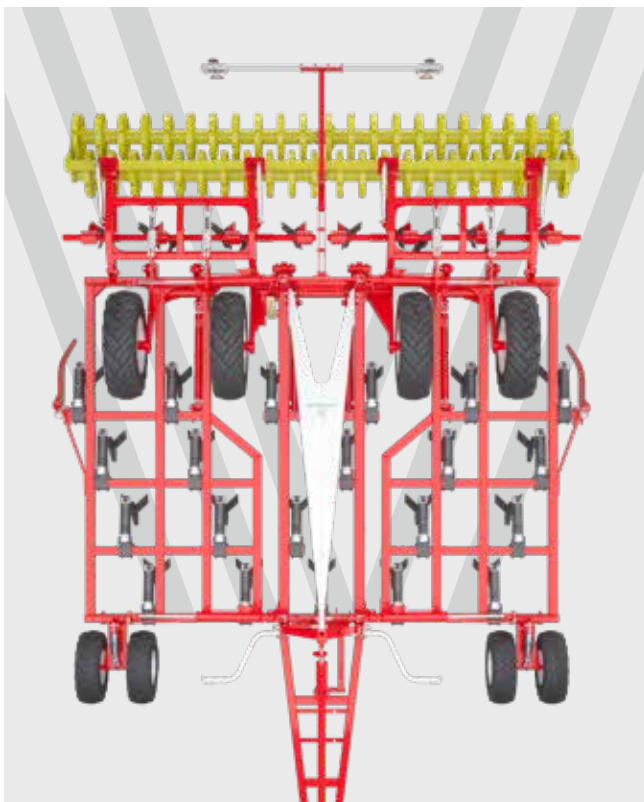
Der TERRIA steht für 3- und 4-balkige, gezogene Grubber mit Arbeitsbreiten von jeweils 4 bis 6 m. Die mechanische oder hydraulische Steinsicherung NOVA ermöglicht NONSTOP Grubbern auf allen Böden – und das völlig wartungsfrei. Das in den Rahmen integrierte Fahrwerk führt zu einer kompakten Maschine und somit zu einer besseren Wendigkeit. Die Arbeitswerkzeuge sind symmetrisch entlang der Zuglinie angeordnet. Ein ganzflächiges Bearbeiten des Bodens auch bei flachen Überfahrten ist somit gesichert. Für schnelle Anpassung sorgt eine serienmäßige, vollhydraulische Tiefeneinstellung, welche auch während der Fahrt angesteuert werden kann.

## Symmetrisches Zinkenfeld

- Zuverlässiger Einzug unter allen Bedingungen – auch bei harten und trockenen Böden
- Bestens abgestimmte Werkzeugabstände tragen zu überzeugender Mischwirkung und Leichtzügigkeit bei.
- Die ruhige Bodenlage fördert ein konsequentes Einhalten der Arbeitstiefe auf ganzer Breite.
- Gleichmäßiger Verschleiß der Grubberschare verringert die Häufigkeit der Wechselintervalle.



# TERRIA gezogene Grubber



## Der Mitte treu

Wir stellen sicher, dass unser Grubber immer genau mittig hinter dem Traktor nachgeführt wird. Somit kann das volle Potential ausgeschöpft werden. Vor allem bei exakten Parallelfahrssystemen sorgt dies für perfekte Anschlussfahrten. Höchste Produktivität für höchste Ansprüche.

## Hält sein Versprechen

Unsere gezogenen Grubber wurden so konzipiert, dass die angegebene Maschinenbreite auch der tatsächlichen Arbeitsbreite entspricht. Profitieren Sie von größtmöglicher Effizienz bei stets kompakten Transportabmessungen.

# Eine Maschine, zwei Grubber



## System 3-balkig

Weniger ist mehr. Um den Boden bestmöglich bei der Strohrotte zu unterstützen oder ihn tiefergehend zu lockern, glänzt die kompaktere Bauform in vielerlei Hinsicht. Ein Vergleich mit vier Balken lohnt sich und birgt attraktive Eigenschaften für den praktischen Einsatz.

- Aufgrund der kompakten Rahmenkonstruktion erfolgt eine intensive Mischung von Boden und organischer Masse – auch bei geringen Geschwindigkeiten und geringem Zugkraftbedarf.
- Des Weiteren ist bei einer tiefergehenden Lockerung eine homogene Durchmischung und eine zuverlässige Strohrotte möglich.
- Dank der kurzen Bauweise passt sich die Maschine optimal an stark kuppertes Gelände an.

# TERRIA gezogene Grubber



## System 4-balkig

Groß dimensionierte Rahmenkonstruktionen und maximaler Durchgang zeichnen die Speerspitze des Grubbersegmentes aus. Die 3- und 4-balkigen TERRIA Modelle weisen dieselbe Zinkenanzahl auf. Dadurch unterscheiden sich die Arbeitsweisen der beiden Maschinen.

- Die Einarbeitung von üppigen Mengen an Pflanzenresten wie bei Lagergetreide oder Maisstroh ist dank des großen Durchgangs einfach realisierbar.
- Durch das längere Zinkenfeld hat das Bodengemisch eine längere Verweildauer im Arbeitsfeld. Dadurch werden Einebnung und Krümelung positiv beeinflusst.
- Breites Anwendungsspektrum von Stoppelbearbeitung über tiefes Arbeiten bis Saatbettbereitung.



# Effizient



## Überzeugt auf ganzer Linie

Eine perfekte Boden Anpassung ist Voraussetzung für eine gleichmäßige Bearbeitungsqualität über die gesamte Arbeitsbreite – weil jeder Quadratmeter Boden wertvoll ist. Neben den neu entwickelten Tasträdern sorgen weitere technische Einrichtungen für das beste Ergebnis.

## Vollhydraulische Tiefeneinstellung

Um unterschiedliche Arbeitstiefen schnell und exakt einstellen zu können, bietet PÖTTINGER den gezogenen Grubber TERRIA serienmäßig mit einem hochwertigen Hydrauliksystem an. Hierbei werden die Hydraulikzylinder von Tastrad und Nachläufer stets mit der verhältnismäßig gleichen Ölmenge versorgt. Somit wird die Maschine immer exakt parallel zum Boden ausgerichtet. Die Einstellung ist auch während der Fahrt möglich. Eine große, gut ablesbare Skala vorne am Rahmen ermöglicht eine schnelle Kontrolle.



# TERRIA gezogene Grubber



## Stabile Tasträder

Der TERRIA ist in der 4 und 5 Meter breiten Ausführung mit einfach bereiften Tasträdern und in der 6 Meter Ausführung mit doppelt bereiften Tasträdern bestückt. Zusammen mit den hydraulisch einstellbaren Nachläufern halten sie die Maschine in der eingestellten Arbeitstiefe. Durch den robusten Anbau und die Reifendimension von 11,5/80-15,3 führen sie die Arbeitsfelder zuverlässig auf Position. Somit ist eine gleichmäßige Bearbeitung bis zum äußersten Werkzeug stets gesichert.

## Variabler Deichselzylinder

Die Deichsel ist mit einem Hydraulikzylinder versehen, welcher entweder schwimmend oder – mithilfe von Einschwenkclips – starr betrieben werden kann. Weiters unterstützt dieser die Maschine für einen optimalen Einzug und Aushub am Vorgewende.

- Schwimmender Betrieb: Der Grubber folgt den Konturen des Feldes in Fahrtrichtung. Dies verbessert die Bodenanpassung und ermöglicht somit eine gleichmäßige Arbeitsqualität.
- Starrer Betrieb: Das Eigengewicht des Grubbers wird auf die Hinterachse des Traktors übertragen. Dies verbessert die Traktion und steigert so die Effizienz der Zugmaschine.

# Konsequent



## Integriertes Fahrwerk

Die Fahrwerksräder sind direkt im Zinkenfeld neben den Arbeitswerkzeugen angeordnet. Die kompakte Gesamtlänge eröffnet praktische Möglichkeiten bei der Arbeit am Feld. Durch das Traktorprofil reinigen sich die Laufflächen auch in nassen Bedingungen stets von anhaftendem Erdreich.

- Enger Wenderadius und sauberes Ausarbeiten von Feldecken
- Gute Boden Anpassung in stark kupiertem Gelände
- Geringe Stützlast am Anhängepunkt des Traktors
- Spezielle Anlenkung ermöglicht schnelles Ausheben und Einsetzen am Vorgewende.
- Reifendimension: 15.5/80-24

## Sicher ans Ziel

Der große Reifendurchmesser sowie die angepasste Reifenbreite sorgen dafür, dass lockeres Erdreich nicht zu einem Wall aufgeschoben wird. In Kombination mit dem optimierten Eigenantrieb der Räder ist ein Weiterkommen selbst auf unwegsamen Vorgewenden oder Feldzufahrten problemlos möglich.

Als Zusatzausstattung wird eine Druckluftbremsanlage oder wahlweise eine hydraulische Einleiterbremse angeboten. Sicheres Fahren bis zur maximal zugelassenen Geschwindigkeit ist so garantiert.



# TERRIA gezogene Grubber



## Störungsfreier Betrieb

Damit bei üppigen Mengen an Stroh- und Ernterückständen ein konstanter Erdfluss gewährleistet ist, wurde der gezogene Grubber TERRIA mit einer großen Rahmenhöhe versehen. Zusätzlich wurde der Strichabstand optimal abgestimmt. Ein harmonisches Zusammenspiel für Ihren Erfolg im Feld.

Das Fahrwerk wird in Arbeitsstellung weit bis über den Rahmen hin ausgehoben. Dies garantiert ebenfalls einen störungsfreien Erdfluss durch das Zinkenfeld und beugt eine Verunreinigung der Bremse vor.

## Durchdachte Aufteilung

Die Maschine ist in der 4 und 5 Meter breiten Ausführung mit zwei Fahrwerksrädern ausgestattet. Die 6 Meter breite Ausführung kann optional mit 4 Fahrwerksrädern ausgestattet werden. Somit wird das Eigengewicht optimal verteilt und folglich die Schadverdichtungen im Feld gering gehalten.

# Zuverlässig



## Schartypen für die Praxis

Ein Grubber kann nur sein volles Potential ausschöpfen, wenn dessen Arbeitswerkzeuge für die schwierigsten Bedingungen gerüstet sind. Mit den Spitzscharen in unterschiedlichen Härteklassen sowie anderen Scharformen wie dem Schmalschar wird diesen Anforderungen Rechnung getragen.

Um den Boden ganzflächig durchzuschneiden, sind wahlweise Flügelschare mit unterschiedlicher Verschleißfestigkeit verfügbar.

## DURASTAR Verschleißteile

Da die Zeitfenster zur Bearbeitung der Felder immer kleiner werden, zählt jede produktive Minute. Die DURASTAR und DURASTAR PLUS Verschleißteile sorgen durch härteste Werkstoffe für maximale Standzeiten von Spitzen und Flügel.

## Breite, geklemmte Werkzeughalterung

Um hohe Zugleistungen bis 650 PS optimal übertragen zu können, sind die Arbeitswerkzeuge des TERRIA mithilfe von breit ausgeführten Schalen an den Rahmen geklemmt. Hohe Stabilität und optimale Kraftübertragung sind somit gesichert – ganz ohne Schwächung durch Schweißnähte oder Bohrungen am Rahmen.



# TERRIA gezogene Grubber



## Wartungsfreie Steinsicherung

PÖTTINGER hat seine bestehende Lösung für die NONSTOP Steinsicherung weiter optimiert. Dies ist gerade bei großen Hindernissen essentiell für einen störungsfreien Betrieb. Zusätzlich wurde das Programm um eine hydraulische Variante erweitert.

- Maximaler Ausweichweg für große Hindernisse
- Schonung von Rahmen und Material
- Zusätzliche Abschersicherung, um im Ernstfall vor Beschädigungen zu schützen
- Extra großes Manometer an der Deichsel zur Überprüfung des Auslösedrucks der hydraulischen NOVA Elemente

## Mechanisch – Bewährte Technik

Das einfache Federpaket ist für Belastungen von bis zu 600 kg ausgelegt und bietet einen langlebigen und robusten Schutz vor Beschädigungen. Die Systeme kommen zudem ganz ohne Schmierstellen aus, was Wartungskosten einspart.

## Hydraulisch – Volle Flexibilität

Um den Anforderungen von stark wechselnden Verhältnissen gerecht zu werden, besteht die Möglichkeit einer hydraulischen Überlastsicherung. Die Auslösekraft von maximal 650 kg wird bequem vom Traktorsitz aus eingestellt. Auch hier ist eine Wartung nicht notwendig.

# Gleichmäßig



## Einstellungen nach Wunsch

Ob flaches Durchschneiden nach der Ernte oder intensives Lockern – mithilfe der bewährten, einstellbaren Werkzeuge kann in nur wenigen Handgriffen auf wechselnde Anforderungen reagiert werden. Somit haben Sie immer alles im Griff und können das volle Potential Ihrer Maschine ausschöpfen.

## Flügelposition

Die beiden Flügel werden mit nur einer Schraube an den Stiel geklemmt. Zwei Positionen sorgen für volle Flexibilität.

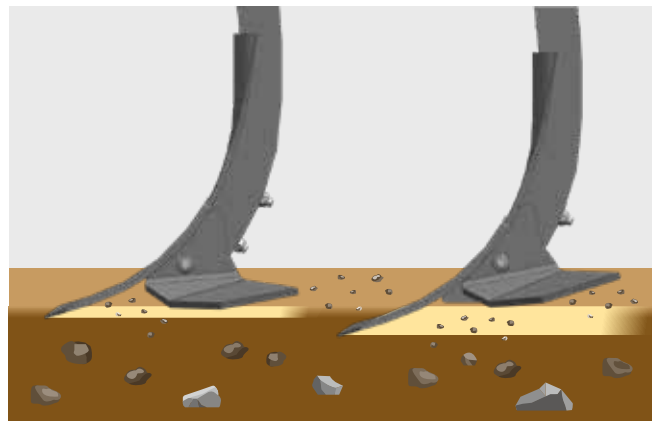
- Unten montierte Flügel für ein flaches Durcharbeiten beim Stoppelsturz
- Umfangreiches Mischen bei oberer Flügelposition

## Stielposition

Über zwei Einstellmöglichkeiten kann der Stiel auf den gewünschten Arbeitsgang angepasst werden. Je nachdem, ob dieser steiler oder flacher steht, ändert sich die Intensität der Bearbeitung. Die Schrauben dienen gleichzeitig als Abschersicherung. Dies gilt ebenso für die steingesicherte Ausstattung NOVA.



# TERRIA gezogene Grubber



## Einebnung, die (er)folgt

Die wartungsfrei gelagerten, gezackten Hohlscheiben haben einen Durchmesser von 400 mm und sind mittels Gummielemente vor Hindernissen wie Steinen gesichert. Die Scheibenpaare sind über die Nachläufer geführt und werden bei Änderung der Arbeitstiefe automatisch mitverstellt. Somit ist kein wiederholtes Verändern der Position nötig.

Die Feinjustierung der Hohlscheiben erfolgt mittels leicht zugänglichen Drehspindeln. Einmal eingestellt, bleibt das Arbeitsergebnis bei jeder Tiefenverstellung erhalten.

## Randbleche für sauberen Anschluss

Die in Höhe und Winkel exakt einstellbaren Randbleche sind solide ausgelegt, um bei jeder Situation den Boden zurück unter den Nachläufer zu befördern. Bei Hindernissen kann das Randblech nach hinten wegschwenken, Spiralfedern ermöglichen ein seitliches Ausweichen.

## Unkrautmanagement mit Striegel

Der optional erhältliche Nachlaufstriegel hinterlässt eine feinkrümelige Oberfläche – beste Keimbedingungen für Samen und Ausfallgetreide. Weiters werden Beikräuter aus dem Boden herausgekämmt und zum Abtrocknen an der Oberfläche abgelegt. Die Einstellung von Höhe und Position ist mittels Lochbildern einfach realisierbar.

# Anbau und Transport



## Laufruhiger Straßentransport

Die TERRIA Modelle sind allesamt mit einer Fahrwerksdämpfung ausgestattet. Über die Fahrwerkszylinder werden so Stöße und Erschütterungen abgefedert. Um den optimalen Federweg zu erzielen, wird der Rahmen auf die richtige Position bewegt, welche auf der hinteren Skala dargestellt ist. Die Federung verspricht ein schonendes Fortbewegen auf der Straße oder Feldweg für Maschine, Traktor und Fahrer.

Das Gewicht des Grubbers wird dank des mittig positionierten, integrierten Fahrwerks gleichmäßig verteilt. Somit verringert sich die Stützlast am Traktor.

## Genug Platz

Der große Reifendurchmesser und die spezielle Fahrwerksanlenkung erwirken eine großzügige Bodenfreiheit von 21 cm.

Beim Einsatz mit doppelbereiften/ zwillingsbereiften oder breiten Großtraktoren kann es am Vorgewende eng werden. Um auch hier einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, kann optional eine Deichsel mit zusätzlich 1 m Länge ausgewählt werden.



# TERRIA gezogene Grubber



## Anbau der Maschine

Sie haben die Wahl zwischen einer Unterlenkeranhängung (Kat. 3 / Kat. 4) und einer Anhängung mittels Zugöse (30, 40, 50 oder 70 mm). Diese ist für verschiedene Anbaugeometrien über ein Lochbild verstellbar. Der serienmäßige Stützfuss ist mechanisch verstellbar.

## Automatische Transportverriegelung

Der Feldwechsel muss oft schnell vonstattengehen. Die Transportverriegelung wird durch das Ansteuern des Steuergerätes für die Arbeitstiefe gelöst. Danach kann die Maschine geklappt werden. Sie sparen sich ein manuelles Hantieren an der Maschine und somit kostbare Arbeitszeit.



## Einfache Handhabung

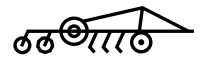
Die Bedienung des TERRIA ist einfach über 3 doppelwirkende Steuergeräte möglich. Für die Ansteuerung der verschiedenen Funktionen sind übersichtlich gekennzeichnete Umschalthehne an der Deichsel positioniert.

- 1. Steuergerät: Klappung des Grubbers sowie Einstellung des Auslösedrucks für hydraulische Steinsicherung
- 2. Steuergerät: Ansteuerung des Fahrwerks für das Ein- und Aussetzen der Maschine am Vorgewende
- 3. Steuergerät: Einstellung der Arbeitstiefe über Tasträder und Nachläufer bzw. Entriegelung der Transportsicherung

# Gezogene Grubber









## 3-balkige, gezogene Grubber







## Überzeugt von Beginn an

Ein besonders aktives Mischverhalten und hohe Einsatzflexibilität sind nur zwei von vielen hervorragenden Merkmalen, die der TERRIA 1030 mit sich bringt. Der kompakte Rahmen führt zu einer besonders homogenen Einarbeitung von Boden und Pflanzenresten. Dank seiner Leichtzügigkeit bleibt der dreibalkige, gezogene Grubber selbst bei größeren Arbeitstiefen dieser Eigenschaft treu.



## Kosten sparen

Geringerer Zugkraftbedarf bei gleichbleibender optimaler Durchmischung des Bodens. Dies führt zu weniger Treibstoffbedarf und geringere Verschleißkosten. Am Ende des Tages bedeutet dies mehr Profit und somit bares Geld. Bei den Verschleißteilen steht PÖTTINGER für höchste Materialgüte. Weniger Rüstzeiten und geringere Ersatzteilkosten sind die Folge.

## Dynamisch

Der gezogene Grubber TERRIA 1030 besitzt bei kürzerer Rahmenlänge die gleiche Anzahl an Werkzeugen wie der TERRIA 1040. Boden und Erntereste werden somit schon bei geringen Geschwindigkeiten aktiv vermischt. Die spezielle Stielform zielt darauf ab, das Erdreich schonend und gleichmäßig zu bewegen. Mit den verstellbaren Flügeln können sie zudem noch die Intensität der Bearbeitung variieren.

## Bodenanpassung

Die kompakte Bauweise erlaubt es der Maschine, sich auch an stark kuppige Gelände mit Kuppen und Senken optimal anzupassen. Das integrierte Fahrwerk wirkt sich dabei positiv auf die Gesamtlänge der Maschine aus. Die perfekte Bodenadaptation fördert die Arbeitsqualität und sorgt für ein gleichmäßiges Arbeitsergebnis auf allen Ecken Ihres Feldes.



## 4-balkige, gezogene Grubber







## Der Allrounder

Der große Durchgang, die längere Bauform in Kombination mit der symmetrischen Zinkenordnung machen die 4-balkigen TERRIA Modelle zu einem universell einsetzbaren Gerät im modernen Ackerbau. Der hohe Durchgang sorgt selbst bei großen Mengen an organischer Substanz für zuverlässige Einarbeitung und ein sehr gutes Arbeitsergebnis. Durch die längere Bauform verweilt der Boden länger im Zinkenfeld, wodurch eine perfekte Einebnung erreicht wird.



## Reichlich Platz

Besonders nach Kulturen mit hohen Mengen an Ernterückständen wie Mais spielt der TERRIA 1040 seine Stärken aus. Die Kombination aus Werkzeuganzahl und Balkenabstand ergibt einen großzügigen Durchgang. Somit wird garantiert, dass auch bei hohen Mengen an organischer Masse ein störungsfreies Arbeiten möglich ist. Volle Kraft voraus.

## Ebene Verhältnisse

Eine erfolgreiche Aussaat beginnt schon bei der Bodenbearbeitung. Der große Abstand zwischen den Arbeitswerkzeugen begünstigt, dass sich das Erdreich besser beruhigen und länger im Zinkenfeld verweilen kann. Das Ergebnis ist eine perfekte Einebnung der Erdoberfläche und folglich die Grundlage für eine genaue Saatgutablage.

## Breite Anwendung

Für alles eine passende Lösung: mit dem 4-balkigen Grubber von PÖTTINGER sind Sie für alle anstehenden Aufgaben bestens gewappnet. Je nach Arbeitsgeschwindigkeit und -tiefe können sämtliche Ziele, egal ob Stoppelsturz oder Saatbettbereitung, einfach realisiert werden. Einem tiefen Arbeiten steht aufgrund der ausreichend großen Rahmenhöhe nichts im Wege.

# Nachlaufwalzen



## Vielfältiges Nachläuferprogramm

Sie haben die Wahl. Je nach Bodentyp bietet PÖTTINGER ein breit gefächertes Nachläufer-Programm für ein perfektes Arbeitsergebnis mit der gewünschten Krümelstruktur. Das gesamte Sortiment zeichnet sich durch exakte Verarbeitung und robuste Bauweise aus. Die seitlichen Lagerstellen der Walzen sind für höchste Belastungen ausgelegt.

Anforderung	Schneidpackerwalze	Gummipackerwalze	Tandem CONOROLL Walze
Rückverfestigung	++	++	+
Feuchte Bedingungen	++	-	+
Trockene Bedingungen	+	++	++
Krümelung	+	o	++
Tragfähigkeit	+	+	+
Eigenantrieb	+	+	+
Eignung bei Steinen	o	+	++
Abstreifer	ja	ja	nein
Durchmesser (mm)	550	590	560

++ sehr gut geeignet

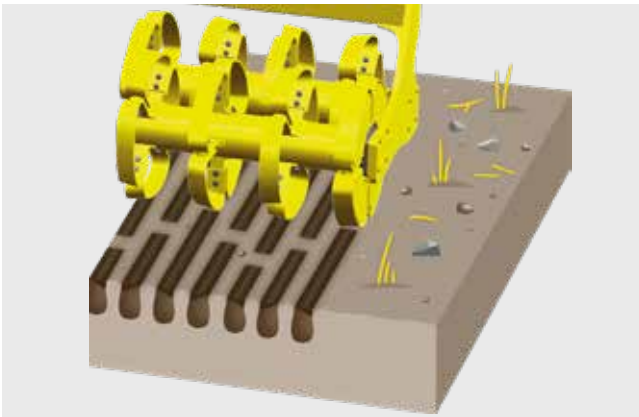
+ gut geeignet

o geeignet

- nicht geeignet



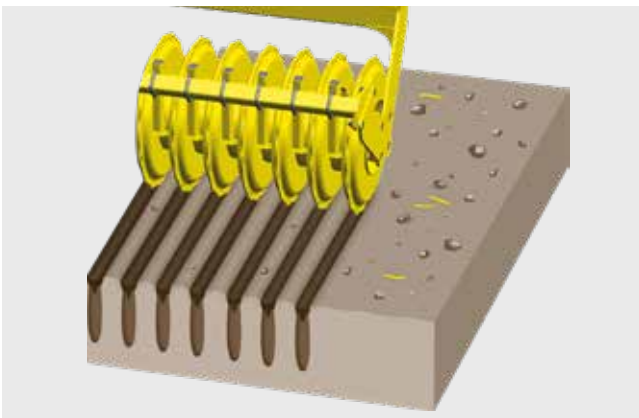
# Für eine solide Rückverfestigung



## Tandem CONOROLL Walze

Die Tandem CONOROLL-Walze besteht aus zwei Nachläuferwalzen. Der Durchmesser der Ringe beträgt 560 mm, die Streifenbreite 70 mm. Bestens geeignet für gezogene Maschinen.

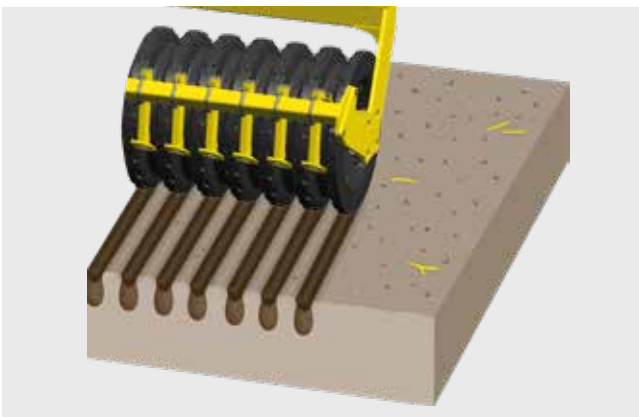
- Hohe Tragfähigkeit aufgrund der doppelten Ausführung, dadurch ist sie auch für leichte Böden bestens geeignet
- Der Pendelweg des Walzenrahmens ist je nach Einsatzverhältnisse einstellbar
- Gute Selbstreinigung, keine Abstreifer notwendig



## Schneidpackerwalze

Die seitlich geschlossenen Packerringe haben einen Durchmesser von 550 mm. Pro Meter Arbeitsbreite sind acht Ringe angeordnet. Die Walze hinterlässt eine streifenweise Rückverfestigung. Die Abstreifer sind beschichtet.

- Förderung der Wasseraufnahme und Atmungsaktivität
- Optimal bei hoher Menge an organischer Masse
- Gute Arbeit auch auf steinig und feuchten Böden

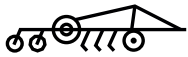


## Gummipackerwalze

Dieses Modell besitzt einen Durchmesser von 590 mm. Das spezielle Profil ermöglicht eine streifenweise Rückverfestigung. Die Abstreifer sind beschichtet.

- Gut geeignet für stark wechselnde Böden
- Höchste Tragfähigkeit für jedes Maschinengewicht
- Streifenweise Rückverfestigung

# Zubehör



**Verschleißteile CLASSIC  
(Spitzschar bzw. Flügel)**

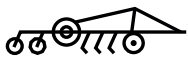


**Verschleißteile DURASTAR  
(Spitzschar bzw. Flügel)**



**Verschleißteile DURASTAR  
PLUS (Spitzschar bzw. Flügel)**

TERRIA 4030 / 4040	■	□	□
TERRIA 5030 / 5040	■	□	□
TERRIA 6030 / 6040	■	□	□



**Vierradfahwerk**



**Hydraulische Tasträder  
(einfach) 11.5/80-15.3**



**Hydraulische Tasträder  
(zweifach) 11.5/80-15.3**

TERRIA 4030 / 4040	-	■	-
TERRIA 5030 / 5040	-	■	-
TERRIA 6030 / 6040	□	-	■

■ = Standard, □ = Optional



Wird oft zusammen gekauft



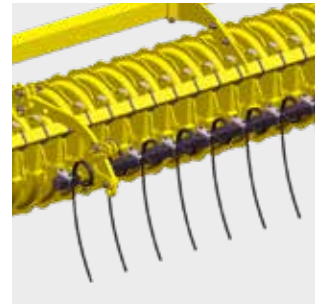
**Schmalschar DURASTAR**



**NOVA Steinsicherung  
mechanisch**



**NOVA Steinsicherung  
hydraulisch**



**Nachlaufstriegel**

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Druckluftbremse  
Hydr. Einleiterbremse**



**Warntafeln mit Beleuchtung**

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### Weitere Ausstattungen

- Zugdeichsel lang (+ 1,0 m)
- Unterlenkeranhängung Kat. 4 / Weite 3
- Zugöse 30 mm / 40 mm / 50 mm / 70 mm
- Zinkenschutz

# Technische Daten

<b>TERRIA</b>	<b>4030</b>	<b>5030</b>	<b>6030</b>
Anbau	Unterlenkeranbau (Kat. III / 3) oder Zugpendel 50 mm	Unterlenkeranbau (Kat. III / 3) oder Zugpendel 50 mm	Unterlenkeranbau (Kat. III / 3) oder Zugpendel 50 mm
Arbeitsbreite (m)	4,0	5,0	6,0
Transportbreite (m)	3,0	3,0	3,0
Transporthöhe (m)	2,6	3,1	3,6
Transportlänge (m) <sup>1</sup>		8,4	
Balkenanzahl		3	
Zinkenanzahl	13	17	21
Strichabstand (mm)	310	290	290
Balkenabstand (cm)		80	
Rahmenhöhe (cm)		82	
Kraftbedarf ab (PS)	180	225	270
Grundgewicht NOVA mech. (kg) <sup>2</sup>	5.026	5.586	6.776
Grundgewicht NOVA hydr. (kg) <sup>2</sup>	4.821	5.316	6.441
Schneidpackerwalze (kg)	840	1.040	1.220
Gummipackerwalze (kg)	940	1.130	1.320
Tandem CONOROLL Walze (kg)	1.020	1.235	1.475

<sup>1</sup> Grundmaschine + Tandem CONOROLL Walze + Beleuchtung

<sup>2</sup> Ohne Nachläufer

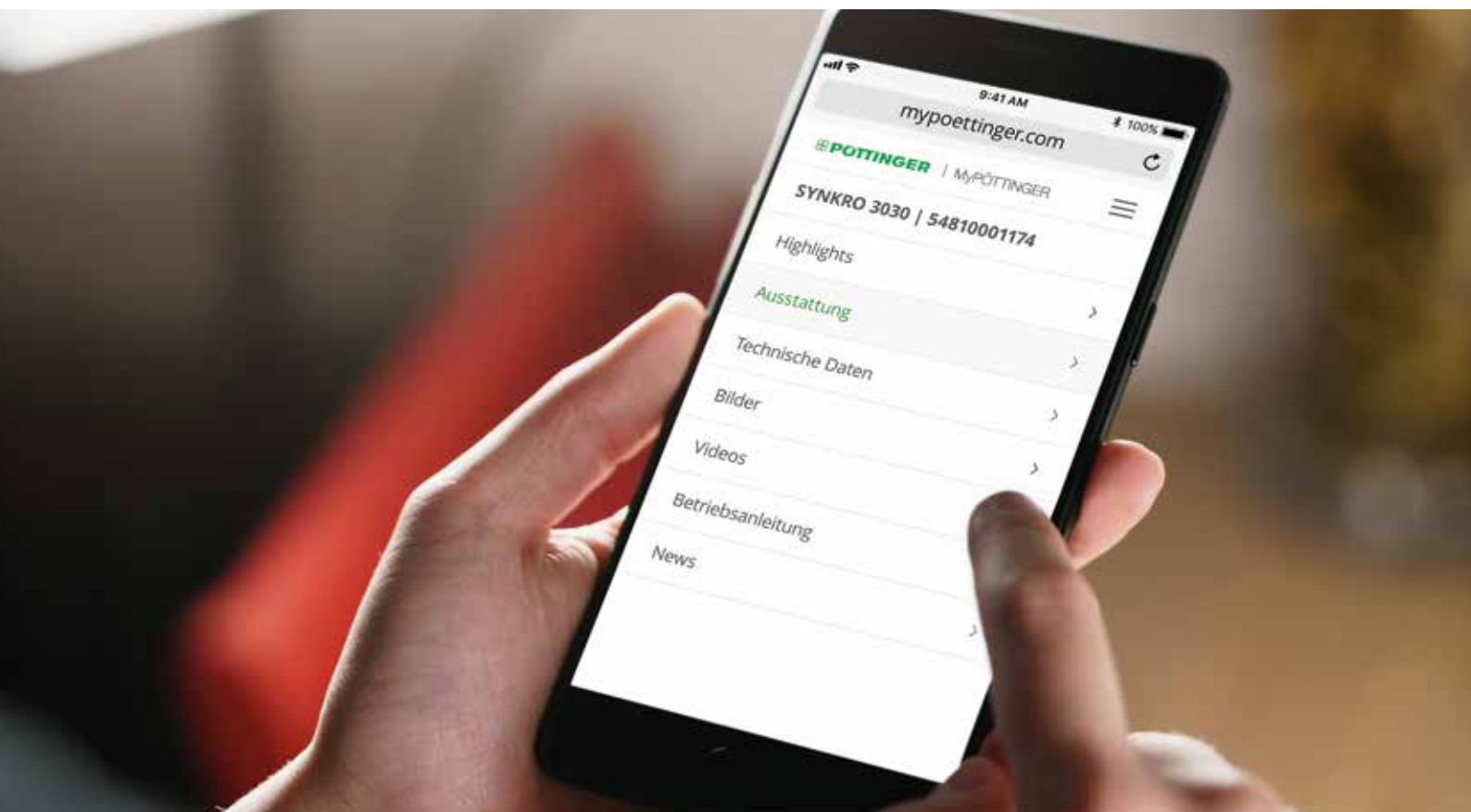


# TERRIA

## gezogene Grubber

<b>4040</b>	<b>5040</b>	<b>6040</b>
Unterlenkeranbau (Kat. III / 3) oder Zugpendel 50 mm	Unterlenkeranbau (Kat. III / 3) oder Zugpendel 50 mm	Unterlenkeranbau (Kat. III / 3) oder Zugpendel 50 mm
4,0	5,0	6,0
3,0	3,0	3,0
2,6	3,1	3,6
	9,2	
	4	
13	17	21
310	290	290
	80	
	82	
200	250	300
5.151	5.696	6.941
4.946	5.426	6.606
840	1.040	1.220
940	1.130	1.320
1.020	1.235	1.475

# Alle Maschineninfos auf einen Blick



## MyPÖTTINGER – Einfach. Jederzeit. Überall.

### Für alle PÖTTINGER Maschinen ab Baujahr 1997

MyPÖTTINGER ist ein Tool, welches für alle Maschinen ab Baujahr 1997 maschinenspezifische Informationen zur Verfügung stellt.

QR-Code vom Typenschild mit Smartphone oder Tablet einscannen oder unter [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) bequem zu Hause mit Ihrer Maschinenummer abrufen.

### Ihre Maschine geht online

Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine.

- Betriebsanleitungen
- Ausstattungsinformationen
- Prospekte
- Fotos und Videos





CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Setzen Sie auf das Original

PÖTTINGER Original Parts – überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Diesem Anspruch haben wir uns bei PÖTTINGER verschrieben.

Unsere PÖTTINGER Original Parts fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Jedes einzelne Ersatz- und Verschleißteil ist bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Denn unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse fordern oftmals eine individuelle Anpassung.

Wir gehen auf unsere Kunden ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren.

## Ihre Vorteile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile
- Umfassende Qualitätsprüfung
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung
- Weltweite Ersatzteilversorgung.
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile

## Verschleißteillinien

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig.

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl.



## Erfolgreicher mit PÖTTINGER

- Als Familienunternehmen seit 1871 Ihr zuverlässiger Partner
- Spezialist für Bodenbearbeitung, Sätechnik, Heu- und Erntegeräte
- Zukunftsweisende Innovationen für herausragende Arbeitsergebnisse
- In Österreich verwurzelt – in der Welt zu Hause

## Setzen Sie auf unseren TERRIA

- Die großzügige Rahmenhöhe und der durchdachte Strichabstand sorgen für einen störungsfreien Betrieb.
- Perfekte Anpassung an den Boden durch Tasträder, variablen Deichselzylinder und einstellbarer Arbeitsfelder.
- Vertrauen Sie PÖTTINGER. Ernten Sie Erfolg.

## Informieren Sie sich jetzt:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

**Servicecenter Landsberg**  
Justus-von-Liebig-Straße 6  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
landsberg@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **Verkaufs- und Servicecenter Recke**

Steinbecker Straße 15  
49509 Recke  
Deutschland  
Telefon +49 5453 9114-0  
Fax +49 5453 9114-14  
recke@poettinger.at  
www.poettinger.at